

Deuxième édition  
2013-02-15

**AMENDEMENT 1**  
2018-07

---

---

**Systèmes de canalisations en plastique  
pour les installations d'eau chaude et  
froide — Polypropylène (PP) —**

**Partie 5:  
Aptitude à l'emploi du système**

**AMENDEMENT 1**

**(standards.iteh.ai)**

*Plastics piping systems for hot and cold water installations —  
Polypropylene (PP) —*

*Part 5: Fitness for purpose of the system*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abc-9de7-b33f8c1a1e11/iso-15874-5-2013-amd-1-2018>

**AMENDMENT 1-2013-amd-1-2018**



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2018

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en oeuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique CEN/TC 155, *Systèmes de canalisations et de gaines en plastiques* du Comité Européen de Normalisation (CEN), en collaboration avec le comité technique de l'ISO, l'ISO/TC 138,  *Tubes, raccords et robinetterie en matières plastiques pour le transport des fluides*, sous-comité SC2,  *Tubes et raccords en matières plastiques pour adduction et distribution d'eau*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018>

# Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide — Polypropylène (PP) —

## Partie 5: Aptitude à l'emploi du système

### AMENDEMENT 1

*Page 1, Article 2*

Remplacer la référence normative:

EN 712, *Systèmes de canalisations thermoplastiques — Assemblages mécaniques avec effet des fonds entre tubes avec pression et raccords — Méthode d'essai de résistance à l'arrachement sous force constante*

par

ISO 3501, *Systèmes de canalisations en plastique — Assemblages mécaniques entre raccords et tubes sous pression — Méthode d'essai de résistance à l'arrachement sous une force longitudinale constante*

Remplacer la référence normative:

EN 713, *Systèmes de canalisations plastiques — Assemblages mécaniques entre raccords et tubes en polyoléfine avec pression — Essai d'étanchéité sous pression interne des assemblages soumis à une courbure*  
ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018

par

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018>

ISO 3503, *Systèmes de canalisations en plastique — Assemblages mécaniques entre raccords et tubes sous pression — Méthode d'essai pour l'étanchéité sous pression interne de montages soumis à une courbure*

Remplacer la référence normative :

EN 12294, *Systèmes de canalisations en plastique — Systèmes pour installation d'eau chaude et froide sous pression — Méthode d'essai de l'étanchéité sous vide*

par

ISO 13056, *Systèmes de canalisations en plastique — Systèmes pour installation d'eau chaude et froide sous pression — Méthode d'essai de l'étanchéité sous vide*

*Page 2, Tableau 1*

À la ligne 3 (Essai de courbure sous pression interne), remplacer la méthode d'essai «EN 713» par «ISO 3503».

À la ligne 4 (Essai d'arrachement), remplacer la méthode d'essai «EN 712» par «ISO 3501».

À la ligne 7 (Essai d'étanchéité sous vide), remplacer la méthode d'essai «EN 12294» par «ISO 13056».

*Page 5, 4.3, première phrase*

Remplacer «EN 713» par «ISO 3503».

*Page 5, 4.3, deuxième paragraphe*

Remplacer «présentant un diamètre nominal supérieur ou égal à 32 mm» par «ayant été déclarés par le fournisseur du système comme pouvant supporter une courbure.»

Page 7, 4.4, première phrase

Remplacer «EN 712» par «ISO 3501».

Page 8, [Tableau 11](#)

Remplacer le Tableau 11 par le nouveau Tableau 11 ci-dessous:

**Tableau 11 — Paramètres pour l'essai sous cycle thermique**

	Classe d'application			
	Classe 1	Classe 2	Classe 4	Classe 5
Température max. de service, $T_{max}$ , en °C	80	80	70	90
Température supérieure d'essai, en °C	90	90	80	95
Température inférieure d'essai, en °C	20	20	20	20
Pression d'essai, en bar	$p_D$	$p_D$	$p_D$	$p_D$
Nombre de cycles pour $d_n \leq 160$ mm <sup>a</sup>	5 000	5 000	5 000	5 000
Nombre de cycles pour $d_n > 160$ mm <sup>b</sup>	500	500	500	500
Nombre d'éprouvettes	Une série de raccords conformément à la configuration donnée dans l'ISO 19893 <sup>c</sup> .			
<p><sup>a</sup> Chaque cycle doit comprendre <math>15_0^{+1}</math> min à la température supérieure d'essai et <math>15_0^{+1}</math> min à la température inférieure d'essai (c'est-à-dire, la durée d'un cycle est de <math>30_0^{+2}</math> min).</p> <p><sup>b</sup> Chaque cycle doit comprendre <math>150_0^{+5}</math> min à la température supérieure d'essai et <math>150_0^{+5}</math> min à la température inférieure d'essai (c'est-à-dire, la durée d'un cycle est de <math>300_0^{+10}</math> min).</p> <p><sup>c</sup> Le dispositif d'essai comprend au minimum 4 adaptateurs de tube ou au minimum 6 connexions de tube pour <math>d_n &gt; 160</math> mm. La longueur libre du tube entre les assemblages doit être d'au moins 150 mm. Un ensemble représentatif de raccords doit être utilisé dans le montage.</p>				

Page 9, [Tableau 12](#)

Remplacer le [Tableau 12](#) par le nouveau [Tableau 12](#) ci-dessous:

**Tableau 12 — Paramètres pour l'essai de pression cyclique**

Caractéristiques	Exigence	Paramètres d'essai		Méthode d'essai	
Cycle de pression	Absence de fuite	Température d'essai	23 °C		ISO 19892
		Nombre d'éprouvettes	3		
			$d_n \leq 160$ mm	$d_n > 160$ mm	
		Fréquence (cycles / min)	(30 ± 5)	(15 ± 3)	
		Nombre de cycles	10 000	5 000	
Limites de la pression d'essai pour une pression de service de:		Limite supérieure	Limite inférieure		
4 bar		6,0 bar	0,5 bar		
6 bar		9,0 bar	0,5 bar		
8 bar		12,0 bar	0,5 bar		
10 bar		15,0 bar	0,5 bar		

*Page 9, 4.7, première phrase*

Remplacer «EN 12294» par «ISO 13056».

*Page 9, Tableau 13*

Dans la colonne «Méthode d'essai», remplacer «EN 12294» par «ISO 13056».

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018)  
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-  
b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/077a36b4-967d-4abe-9de7-b33f8c18494f/iso-15874-5-2013-amd-1-2018)